



# Encontrar al proveedor indicado

## PARA LA CULTURA Y LOS VALORES DE TU FAMILIA

*Una guía para familias de todas las culturas, religiones y comunidades.*

Cada familia tiene tradiciones, valores y formas únicas de cuidarse y apoyarse mutuamente. Un buen proveedor respetará todo esto e invitará la voz y los valores de tu familia al proceso de atención. Algunas familias se sienten más cómodas viendo a un proveedor con antecedentes o valores similares, y eso está bien. Pero un buen proveedor respetará y honrará los deseos y necesidades de tu familia, incluso si tiene pensamientos o experiencias diferentes.

### Tus derechos como familia

- Tienes derecho a hacer preguntas y ver si un proveedor es indicado para tu familia.
- Tienes derecho a cambiar de proveedor si tu familia no se siente cómoda.

### Cómo saber si el proveedor es el indicado

- Escuchan con respeto y paciencia.
- Escuchan tus preguntas y comentarios.
- Respetan los valores y tradiciones de tu familia.
- Preguntan acerca de tus expectativas para el tratamiento.
- Explican todo con claridad.
- Tú y tu hijo se sienten cómodos y seguros con ellos.



### Preguntas para hacerle a un proveedor

*Lleva esta lista a tu primera cita o úsala como punto de partida para conversar con el proveedor de tu hijo.*

#### Sobre la experiencia y la apertura

- ¿Ha trabajado con otras familias de mi misma cultura, fe o comunidad?
- ¿Está dispuesto(a) a aprender sobre las tradiciones y valores de nuestra familia?

#### Sobre el tratamiento y la participación

- ¿Cómo involucra a los cuidadores en la terapia? ¿Con qué frecuencia me reuniré con usted?
- ¿Cómo se asegura de que mi hijo se sienta seguro y escuchado con usted?
- ¿Cómo podemos incorporar nuestras prácticas culturales y espirituales en la terapia?

#### Sobre la comunicación

- ¿Cómo explica los planes de tratamiento a las familias?
- ¿Cómo puedo hablar con usted si tengo preguntas o inquietudes?

# Encontrar al proveedor indicado

## PARA LA CULTURA Y LOS VALORES DE TU FAMILIA

*Una guía para familias de todas las culturas, religiones y comunidades.*

### Cuando un proveedor no es el indicado

No todos los proveedores son indicados para todas las familias, y eso está bien. Los buenos proveedores reconocen esto y quieren que recibas la atención que necesitas, incluso si no es con ellos. Si puedes, ten una conversación con tu proveedor sobre esto, y recuerda: **puedes pedir un proveedor diferente en cualquier momento.**

### Cuando quieres que algo cambie en el tratamiento

- Di: “Yo (mi hijo/a) me sentí incómodo(a) con \_\_\_\_ en el tratamiento. ¿Podemos hablar de eso?”
- Di: “No estoy satisfecho(a) con cómo va el tratamiento hasta ahora. ¿Podemos cambiar algo?” (sé lo más específico(a) posible para que tu proveedor sepa qué no está funcionando)
- Di: “Mi hijo/a generalmente responde mejor cuando \_\_\_\_\_. ¿Podemos intentar eso aquí?”
- Di: “Para nosotros es importante que se respete [tradición/práctica de fe]. ¿Podemos hablar más sobre cómo incluirlo en el tratamiento?”
- Di: “En nuestra familia, generalmente hacemos las cosas de esta manera. ¿Cómo se puede incluir esto?”

### Cuando quieres cambiar de proveedor

- Di: “Nos gustaría saber si hay proveedores en la zona que tengan más experiencia con familias como la nuestra. ¿Puede ofrecernos una recomendación?”
- Di: “No sentimos que usted sea el proveedor adecuado para lo que nuestra familia necesita en este momento. ¿Puede recomendarnos otra clínica o proveedor que pueda apoyarnos?”
- **Está bien llevar apoyo si lo necesitas.** Puedes invitar a un miembro de la familia de confianza, un anciano de la tribu, un intérprete o un líder religioso a acompañarte si no te sientes cómodo(a) teniendo esta conversación con el proveedor de tu hijo(a) solo(a).

### Para obtener ayuda

- **Defensor(a) de pacientes de la clínica u hospital** - pueden ayudarte a cambiar de proveedor y manejar inquietudes
- **Servicios para miembros del seguro** - llama al número que aparece en tu tarjeta de seguro para solicitar otro proveedor
- **Navegador(a) comunitario o gestor(a) de casos** - muchas clínicas y programas tribales tienen navegadores que pueden guiarte en el proceso de armar un equipo de atención para tu hijo(a)
- **Líderes comunitarios de confianza** - ancianos de la tribu, pastores, enlaces culturales, personal escolar y otras personas en tu comunidad pueden recomendar proveedores y ayudarte a encontrar recursos

